

چھوٹے دعووں یا سول کورٹ کے اقدامات کے لئے رہنمائی

یہاں سماں کلیمز کورٹ میں غیر ادا شدہ اجرت، اجرت کے سپلیمنٹس، اور ٹائم تنخواہ، ہرجانے وغیرہ کے دعووں کی پیروی کرسکتے ہیں۔

سماں کلیمز کورٹ ایک غیر رسمی عدالت ہے جہاں افراد بغیر وکیل کے صرف پیسے کے لیے مقدمہ دائر کرسکتے ہیں۔ آپ ٹاؤن یا ولیج کورٹس میں \$ 3,000 تک اور سٹی کورٹس میں \$ 5,000 تک مقدمہ کرسکتے ہیں۔ اگر آپ کا دعویٰ \$ 3,000 ، یا \$ 5,000 سے زیادہ ہے تو، تاہم اسے زیادہ سے زیادہ جانے سے بچنے کے لئے دو یا زیادہ دعووں میں تقسیم نہیں کرسکتے ہیں۔ اگر آپ کا دعویٰ زیادہ سے زیادہ ہے، تو آپ سول کورٹ میں مقدمہ کر سکتے ہیں۔

نیو یارک ریاست کے ہر شہر، قصبے اور گاؤں میں ایک چھوٹے دعووں کی عدالت ہے۔

دعویٰ دائر کرنے کے لیے آپ کو فارم پُر کرنا اور درست کاروباری نام، قانونی نام اور کاروباری پتہ فراہم کرنا لازمی ہے۔ کاروباری قانونی نام تلاش کرنے کے لیے، کاؤنٹی کلرک کا دفتر آپ کی مدد کر سکتا ہے۔ دعوے کی رقم، یا آپ کہاں رہتے ہیں، اس پر منحصر آپ کو زیادہ سے زیادہ \$ 20.00 فائل کرنے کی فیس ادا کرنی ہوگی۔

اگر آپ کو ایک مترجم کی ضرورت ہے، تو عدالت اسے مفت میں فراہم کر سکتی ہے۔

اگر آپ نیویارک شہر میں رہتے ہیں، تو درج ذیل عدالتی دفاتر سے رابطہ کریں

Bronx County	851 Grand Concourse	Bronx	NY	10451	(718) 618-2517
Kings County	141 Livingston St.	Brooklyn	NY	11201	(347) 404-9021
New York County					
Harlem	170 East 121 St.	New York	NY	10035	(212) 828-7588
Manhattan	111 Centre St.	New York	NY	10013	(646) 386-5484
Queens County	89-17 Sutphin Blvd.	Jamaica	NY	11435	(718) 262-7123
Richmond County	927 Castleton Ave.	Staten Island	NY	10310	(718) 675-8460

اگر آپ نیویارک شہر سے باہر رہتے ہیں: ت

نیویارک کورٹس کی ویب سائٹ پر کورٹ لوکیٹر دیکھیں: www.nycourts.gov دعویٰ دائر کرنے کے بارے میں معلومات کے لیے اپنی مقامی عدالت کو کال کریں۔

آپ نیو یارک اسٹیٹ یونیورسٹی کورٹ سسٹم ویب سائٹ پر چھوٹے دعووں یا دیوانی عدالتی کارروائی کے بارے میں درج ذیل معلومات حاصل کر سکتے ہیں:

- ایک دعویٰ فائل کرنا
- اپنے کیس کی تیاری
- مقدمے کی سماعت
- فیصلے پر جمع کرنا

www.nycourts.gov پر جائیں اور یہ اشاعتیں تلاش کریں:

• چھوٹے دعووں کی ہینڈ بک؛ شہر، قصبہ اور گاؤں کی دالتیں

• چھوٹے دعووں کا عدالتی رہنمائی Nassau NYC اور Suffolk کاؤنٹیز

کوئی اور سوال نیو یارک اسٹیٹ یونیورسٹی کورٹ سسٹم کو CourtNY-800-1 پر بھیجیں یا (800) 268-7869 پر بھیجیں یا

<mailto:question@nycourts.gov>